

VÝZVA K ÚČASTI NA PŘEDBĚŽNÉ TRŽNÍ KONZULTACI

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, IČO: 709 94 234, se sídlem Praha 1 – Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00 („SŽDC“), **DB Netz AG**, se sídlem Theodor-Heuss-Allee 7, 60486 Frankfurt/Main, Spolková republika Německo („DB Netz“) (společně jako „Zadavatelé“) si Vás dovolují vyzvat k účasti na předběžné tržní konzultaci v rámci realizace společného projektu Zadavatelů spočívajícího v projektové přípravě a budoucí výstavbě přeshraničního tunelu v Krušných horách („**Společný projekt**“). Tunelové spojení bude součástí železniční trati Drážďany – Praha, která je významným spojovacím článkem v přeshraniční železniční dopravě – jak pro Spolkovou republiku Německo, tak i pro Českou republiku a pro jihovýchodní sousední státy obou zemí. Účelem Společného projektu je rozšíření a zrychlení stávajícího železničního spojení mezi Drážďany a Prahou v oblasti úseku labského údolí, který v současné době nelze z důvodů ochrany životního prostředí a z topografického hlediska rozšířit ani zrychlit. Dopravním cílem opatření je dosažení výrazného zkrácení jízdní doby mezi Berlínem a Prahou.

V rámci Společného projektu budou zadávány veřejné zakázky, a to typicky společně Zadavateli. Jelikož se jedná o velice jedinečný a specifický projekt, považují Zadavatelé za vhodné uskutečnit za účelem seznámení potenciálních dodavatelů se Společným projektem a konceptem jeho přípravy předběžnou tržní konzultaci („**Konzultace**“).

1. VYMEZENÍ ÚČELU A PŘEDMĚTU KONZULTACE

Účelem této Konzultace je seznámení potenciálních dodavatelů s uvažovanou koncepcí realizace Společného projektu. Předmětem Konzultace proto bude zejména seznámení účastníků Konzultace s konceptem společného zadávání, specifiky takového postupu (právní režim, způsob účasti, přeshraniční prvek) a jeho předpokládaným průběhem (včetně časového).

Součástí Konzultace bude rovněž rámcové představení plnění, která budou předmětem společného zadávání. Plnění, která budou předmětem společného zadávání v první fázi Společného projektu, kterých se týká tato Konzultace, spočívají zejména v:

- a) službách projektování
- b) službách projektového řízení

vše v oblasti vysokorychlostní železniční dopravy. Pro vyloučení pochybností v rámci Konzultace nebude řešena fáze výstavby Společného projektu.

2. ÚČAST NA KONZULTACI

K účasti na Konzultaci je nezbytné vyplnit registrační formulář, který je přílohou této výzvy, a zaslat jej **nejpozději do 10. 1. 2020 23:59** na e-mailovou adresu ondrej.curilla@havelpartners.cz.

3. PŘEDPOKLÁDANÝ PRŮBĚH KONZULTACE

Konzultace bude probíhat formou společného jednání zástupců Zadavatelů se zástupci dodavatelů, kteří se přihlásili k účasti na Konzultaci.

V rámci osobního setkání bude formou prezentace představen cíl Společného projektu, koncept společného zadávání a jednotlivé výše uvedené body Konzultace.

Za každého dodavatele je omezena osobní účast na maximálně 2 osoby. V případě důležitého zájmu na straně některého z dodavatelů Zadavatel připustí účast 3. osoby, pokud dodavatel tuto potřebu odůvodní a kapacita místnosti, jakož i aktuálně přihlášených dodavatelů, to umožní.

Dodavatelé, kteří nebudou preferovat osobní účast na prezentaci, mohou v rámci přihlášky požádat o umožnění distanční účasti formou videokonferenčního hovoru. Takovému dodavateli budou následně zaslány přihlašovací údaje a pokyny k připojení k videokonferenčnímu hovoru. V rámci videokonferenčního hovoru bude zaznamenáván zejména prostor se zástupci Zadavatelů, kteří budou v danou chvíli hovořit a prezentace. Budou-li mít dodavatelé, kteří se účastní formou videokonferenčního hovoru, jakékoliv dotazy, bude v danou chvíli přenášén i jejich obraz. Audiovizuální přenos videokonferenčního hovoru bude přenášén pouze v čase konání Konzultace a nebude nahráván.

Každý dodavatel se bude moci k videokonferenčnímu hovoru přihlásit pouze prostřednictvím maximálně dvou zařízení, přičemž nebude rozhodující, kolik osob bude fyzicky u tohoto zařízení přítomno. Přihlásí-li se za jednoho dodavatele více jak dvě osoby, budou z videokonferenčního hovoru odebrány.

V rámci videokonferenčního hovoru bude z důvodu vyšší univerzálnosti přenášena pouze německá zvuková stopa, přičemž překlad si musí do svého jazyka zajistit dodavatel na vlastní náklady.

Zadavatelé učiní v rámci přiměřených organizačních a finančních opatření vše pro to, aby videokonferenční hovor umožnil pokud možno srovnatelný přístup a vnímání informací prezentovaných v rámci osobního setkání. Zadavatelé na druhou stranu nikterak negarantují funkčnost či bezproblémový průběh videokonferenčního hovoru. V zájmu eliminace výpadku přenosu doporučují Zadavatelé se připojit prostřednictvím stabilního vysokorychlostního internetového připojení.

Bližší technické a organizační pokyny ohledně videokonferenčního hovoru včetně přihlašovacích údajů budou s dostatečným časovým předstihem poskytnuty dodavatelům, kteří v rámci přihlášky požádali o umožnění distanční účasti formou videokonferenčního hovoru.

Ústní jednání bude probíhat v českém jazyce se simultánním překladem do a z německého jazyka. Pokud by měli dodavatelé zájem o překlad do jiného než českého či německého jazyka, jsou oprávněni si zajistit k účasti na Konzultaci překladatele na vlastní náklady.

Všechny podklady související s Konzultací budou vyhotoveny v českém a německém jazyce, Komunikace mezi zájemci a Zadavatelem bude probíhat výhradně v českém nebo německém jazyce.

O průběhu Konzultace bude pořízen záznam, a to formou písemného zápisu a současně audio či videozáznamu¹. Účastí na Konzultaci dává zástupce dodavatele souhlas se zpracováním osobních údajů a pořízením písemného a současně audio či video záznamu pro interní účely SŽDC či DB Netz.

Záznam z Konzultace Zadavatelé poskytnou každému řádně a včas přihlášenému účastníkovi Konzultace na jeho výslovnou žádost.

¹ Všechny typy záznamu budou pořizovány způsobem odpovídajícím jak účelu Konzultace, tak standardním pravidlům ochrany osobnosti a osobních údajů. Pokud by byl pořizován videozáznam, bude zásadně pořizován tak, že snímán bude pouze obraz prezentujících osob na straně Zadavatelů a zástupců Zadavatelů, a bude použit ke zpracování a ověření písemného záznamu. Zadavatel o Konzultaci uveřejní podle § 36 odst. 4ZZVZ pouze písemný záznam, který bude obsahovat údaje zákonem vyžadované a (pouze) podstatné informace, které budou obsahem Konzultace.

4. ČAS A MÍSTO KONÁNÍ OSOBNÍHO JEDNÁNÍ

Osobní společné jednání v rámci Konzultace se uskuteční dne **15. 1. 2020 od 10:00 hodin**.

Místem konání Konzultace bude Praha (konkrétní adresa bude potvrzena přihlášeným účastníkům).

5. ZÁVĚR

Případné dotazy a připomínky týkající se Konzultace zasílejte prosím výhradně e-mailem na adresu: ondrej.curilla@havelpartners.cz.

Děkujeme za Vaši součinnost a budeme se těšit na Vaši účast na Konzultaci.

**REGISTRAČNÍ FORMULÁŘ
K PŘEDBĚŽNÉ TRŽNÍ KONZULTACI - PROJEKT REALIZACE PŘEDBĚŽNÉHO
PLÁNOVÁNÍ NOVÉHO ÚSEKU ŽELEZNIČNÍ TRATI DRÁŽDANY - PRAHA
(„KONZULTACE“)**

Identifikace Zadavatele:

Název:	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
IČO:	709 94 234
Sídlo:	Praha 1 – Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00
Název:	DB Netz AG
Sídlo:	Theodor-Heuss-Allee 7, 60486 Frankfurt/Main, Spolková republika Německo

Identifikace Konzultace:

Název:	Předběžná tržní konzultace ke společnému projektu Drážďany - Praha
--------	--

Identifikace zájemce o Konzultaci:

Název:	
IČO:	
Sídlo:	
Kontaktní osoba pro účely Konzultace	Jméno: Funkce: e-mail: tel.:
Osoby, které se budou účastnit ústního jednání Konzultace	Jméno: Funkce / vztah k dodavateli: e-mail: Jméno: Funkce / vztah k dodavateli: e-mail:
Zájem o distanční přístup na Konzultaci v rámci videokonferenčního	ANO/NE (<i>nehodící škrtněte</i>) <i>pozn.:Zájemce, který již zaslal přihlášku k účasti na PTK, je oprávněn zaslat dodatečnou žádost o distanční přístup na Konzultaci nejpozději do tří pracovních dnů před konáním Konzultace.</i>

Organizační informace:

Uvedení důvodů, ze kterých se chce zájemce Konzultace účastnit:	
---	--

Svým podpisem dává zájemce o Konzultaci výslovný souhlas se zpracováním osobních údajů a pořízením záznamu z jednání.

V _____ dne _____

Jméno:

Funkce: